



PROVINCE DE QUÉBEC

COMTÉ D'UNGAVA

VILLE DE CHAPAIS

Procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil de la municipalité de Chapais, tenue le 11 janvier 2016 20h30, à la salle des délibérations du Conseil et à laquelle étaient présents et formant quorum :

Monsieur le maire : Steve Gamache

Mesdames les conseillères: Roxanne Tremblay  
Denise Larouche

Messieurs les conseillers : Guy Lafrenière  
Daniel Forgues  
Jacques Fortin

Était également présente à la séance :

Madame la directrice générale adjointe et greffière suppléante : Mélanie Gagné

Étaient absentes à la séance :

Madame la conseillère Lucie Tremblay  
Madame la directrice générale et greffière Mariève Bernier

---

Tous les conseillers et conseillères ayant été convoqués par suite d'un avis écrit signifié dans le délai imparti par la *Loi des cités et villes*, monsieur le maire, constatant qu'il y a quorum, déclare la séance dûment tenue.

16-01-01

1.  
**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Il est **PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Guy Lafrenière  
**APPUYÉ** par monsieur le conseiller Jacques Fortin  
**ET RÉSOLU**

**D'OUVRI**R la présente séance extraordinaire sur la base de l'ordre du jour déposé.  
**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

16-01-02

2.  
**RÉSOLUTION – DEMANDE D'AUDIENCES PUBLIQUES AU COMEX SUR LE PROJET DE RENTECH INC.**

**CONSIDÉRANT** la demande faite au Comité d'examen des répercussions sur l'environnement et le milieu social (COMEX) le 10 février 2015 pour la tenue d'audiences publiques sur le projet d'usine de production de granules de bois par Rentech inc. dans le secteur de Chapais;

**CONSIDÉRANT** la rencontre d'information qu'a tenue Rentech inc. le 27 avril 2015 avec la Ville de Chapais;

**CONSIDÉRANT** les documents rendus disponibles par le COMEX sur son site web en décembre dernier concernant le projet d'usine de production de granules de bois par Rentech inc. dans le secteur de Chapais;



**CONSIDÉRANT** la lettre du 18 décembre 2015 du président du COMEX demandant à la Ville de Chapais si elle désirait maintenir sa demande d'audiences publiques sur ce projet;

**CONSIDÉRANT QUE** la première action de l'orientation de l'axe 1 de la planification stratégique 2013-2023 de la Ville de Chapais « *Chapais 2023 tournée vers l'avenir* » est de soutenir Chapais Énergie;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Chapais désire développer une grappe industrielle basée sur le renouvellement à long terme du contrat de vente d'électricité de Chapais Énergie;

**CONSIDÉRANT QUE** le projet déposé par Rentech inc. au COMEX n'offre aucune garantie d'approvisionnement à long terme de la biomasse nécessaire au fonctionnement de Chapais Énergie;

**CONSIDÉRANT QUE** le projet tel que déposé par Rentech inc. au COMEX aura des impacts socio-économiques majeurs sur la communauté de Chapais;

Il est **PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Jacques Fortin  
**APPUYÉ** par madame la conseillère Roxanne Tremblay  
**ET RÉSOLU**

**QUE** la Ville de Chapais demande au Comité d'examen des répercussions sur l'environnement et le milieu social (COMEX) la tenue à Chapais d'audiences publiques sur le projet d'usine de production de granules de bois par Rentech inc. dans le secteur de Chapais;

**QUE** copie de cette résolution soit également envoyée à :

M. Luc Blanchette, ministre responsable de la région Nord-du-Québec  
M. Jean Boucher, député d'Ungava  
M. Matthew Coon Come, président du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James;  
M. René Dubé, président de l'Administration régionale Baie-James;  
M. Curtis Bosum, chef de la communauté d'Oujé-Bougoumou;  
M. Richard Shecapio, chef de la communauté de Mistissini;  
M. Marcel Happyjack, chef de la communauté de Waswanipi;  
Mme Manon Cyr, mairesse de Chibougamau.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

16-01-03

**3.**  
**RÉSOLUTION – NOMINATION AU COMAX ÉLÉONORE DE GOLDCORP**

**CONSIDÉRANT** le comité de maximisation des retombées économiques mis sur pied par l'Administration régionale Baie-James (ARBJ) et la compagnie minière Goldcorp, projet Éléonore;

**CONSIDÉRANT QUE** l'ARBJ demande à la Ville de Chapais de nommer pour l'année 2016 son représentant au Comax Éléonore de Goldcorp;

**CONSIDÉRANT QUE** Steve Gamache, maire, siège à ce comité depuis sa création;

**CONSIDÉRANT QUE** ce sujet a été discuté lors du plénier du 11 janvier 2016;

Il est **PROPOSÉ** par madame la conseillère Denise Larouche  
**APPUYÉ** par monsieur le conseiller Guy Lafrenière  
**ET RÉSOLU**



**QUE** la Ville de Chapais mandate monsieur le maire, Steve Gamache, afin de la représenter pour l'année 2016 au Comax Éléonore de Goldcorp.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

16-01-04

**4.**  
**RÉSOLUTION - OCTROI D'UNE AIDE FINANCIÈRE DU PACTE RURAL – CLUB DE CURLING OPEMISKA – PROJET D'INFORMATISATION DU CLUB DE CURLING OPEMISKA**

**CONSIDÉRANT QUE** le Club de curling Opémiska a présenté une demande d'aide financière dans le cadre du Pacte rural pour le projet « Informatisation du Club de curling Opémiska »;

**CONSIDÉRANT QUE** la demande d'aide financière est admissible et que le projet répond à tous les critères;

**CONSIDÉRANT QUE** ce projet vise à encourager et soutenir les initiatives communautaires du milieu, notamment en outillant les organismes afin de les aider à mieux se développer (AXE 3,3 du plan d'action 2013-2018);

**CONSIDÉRANT QUE** le comité aviseur du Pacte rural a formulé une recommandation positive au Conseil municipal pour la réalisation de ce projet;

**CONSIDÉRANT QUE** les fonds de l'enveloppe budgétaire du Pacte rural de Chapais sont disponibles;

Il est **PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Daniel Forgues  
**APPUYÉ** par madame la conseillère Denise Larouche  
**ET RÉSOLU**

**QUE** le Conseil municipal, via le fonds de l'enveloppe budgétaire du Pacte rural, accorde une aide financière de 1 524 \$ au Club de curling Opémiska pour réaliser le projet « Informatisation du Club de curling Opémiska »;

**QU'**une première tranche de 80 % de la subvention maximale soit remise au promoteur lors de la signature du protocole d'entente;

**QU'**une deuxième et dernière tranche de 20 % de la subvention restante, ou le montant ajusté selon les coûts réels du projet, soit remis au promoteur sur dépôt du rapport final;

**QUE** la directrice générale et greffière ou la directrice générale adjointe et greffière suppléante soit autorisée à signer le protocole de financement ainsi que tout autre document relatif au projet financé;

**QUE** les frais relatifs à la présente soient puisés à même le poste budgétaire 55-150-50-000.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

16-01-05

**5.**  
**RÉSOLUTION - ABROGATION DE LA RÉSOLUTION 15-11-262**

Il est **PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Jacques Fortin  
**APPUYÉ** par monsieur le conseiller Daniel Forgues  
**ET RÉSOLU**

**QUE** la Ville de Chapais abroge la résolution 15-11-262  
**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**



16-01-06

**6.**  
**RÉSOLUTION – AUTORISATION DE VENDRE UN BIEN MUNICIPAL – TERRAIN DU 109 BOULEVARD SPRINGER**

**CONSIDÉRANT QU'**à travers le plan stratégique 2013-2023 de la Ville de Chapais, le Conseil municipal s'engage à revitaliser le boulevard Springer, notamment en démolissant ou revitalisant les bâtiments et terrains abandonnés du centre-ville;

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 28 (1.0.1) de la *Loi sur les cités et villes*, les villes peuvent aliéner un bien municipal à titre onéreux;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Chapais est propriétaire du terrain sis au 109 boulevard Springer (4 958 884) ayant une superficie de 437 mètres carrés;

**CONSIDÉRANT QUE** Gestion PLI (9265-9366 Québec inc.) a déposé une proposition d'achat en date du 10 novembre 2015;

**CONSIDÉRANT QUE** cette proposition satisfait le Conseil municipal;

**CONSIDÉRANT QUE** ce dossier a été traité lors du comité plénier du 16 novembre 2015;

Il est **PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Guy Lafrenière  
**APPUYÉ** par monsieur le conseiller Jacques Fortin  
**ET RÉSOLU**

**QUE** la Ville de Chapais accepte de vendre à Gestion PLI (9265-9366 Québec inc.) le terrain situé au 109, boulevard Springer, étant le numéro de lot 4 958 884, au Cadastre du Québec, dans la circonscription foncière de Lac-Saint-Jean Ouest, aux conditions suivantes;

- le prix de vente d'un terrain est établi à 12 \$ le mètre carré totalisant 6 029,29 \$ taxes incluses;
- les frais d'arpentage et de notaire sont aux frais de l'acheteur;
- la vente est faite au comptant.

**QUE** la directrice générale adjointe soit et est mandatée à signer pour et au nom de la Ville de Chapais les documents relatifs à cette transaction.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

16-01-07

**7.**  
**RÉSOLUTION - ACHAT D'UNE SURFACEUSE**

**CONSIDÉRANT QU'**à travers le plan stratégique 2013-2023 de la Ville de Chapais, le Conseil municipal s'est engagé à améliorer les infrastructures de loisir et les parcs, notamment en remplaçant la vieille surfaceuse à glace âgée de 45 ans;

**CONSIDÉRANT** le soutien financier de 25 000 \$ reçu de Goldcorp – projet Éléonore pour l'achat d'une nouvelle surfaceuse à glace en 2011;

**CONSIDÉRANT QUE** la ville a procédé à un appel d'offres sur invitation auprès de trois (3) entreprises pour l'achat d'une surfaceuse à glace, à savoir Robert Boileau inc., MG Service et Zéro Celsius;

**CONSIDÉRANT QU'**à la suite de cet appel d'offres, seule une entreprise a déposé une soumission conforme dans les délais requis;

Entreprises	Montant avant taxes
Robert Boileau Inc.	51 600,10 \$



Il est **PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Jacques Fortin  
**APPUYÉ** par monsieur le conseiller Guy Lafrenière  
**ET RÉSOLU**

D'accepter la proposition de Robert Boileau inc. pour une montant de 51 600,10 \$ avant taxes;

**QUE** la Ville de Chapais finance le montant résiduel de l'achat de cette surfaceuse à glace (51 600,10 \$ plus les taxes applicables) via son fonds de roulement et que le remboursement s'échelonne sur une période de 3 ans;

**QUE** les frais relatifs à la présente soient puisés à même les postes budgétaires 03-610-00-725 et 55-910-15-000.

**QUE** le conseil municipal autorise la directrice générale adjointe, greffière suppléante à signer tout document relatif à l'achat de la surfaceuse à glace.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

16-01-08

**8.**  
**LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est **PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Jacques Fortin  
**APPUYÉ** par madame la conseillère Roxanne Tremblay  
**ET RÉSOLU**

**QUE** cette séance extraordinaire soit levée et terminée.  
Il est 20h40.

---

Steve Gamache  
Maire

---

Mélanie Gagné  
Directrice générale adjointe et  
greffière suppléante